

## 本院獲邀成為粵劇「洞庭良緣」的受惠機構 TWGHs Invited as Beneficiary Organisation of Cantonese Opera Show "Dong Ting Marriage"

由恆寶旅運有限公司主辦、廣東粵劇院一團演出的粵劇《洞庭良緣》，於新光戲院公演。主辦單位除了從門券收益中撥捐港幣12萬元予本院拓展社會服務外，亦邀請本院300名長者中心服務使用者免費欣賞當晚的粵劇演出。

"Dong Ting Marriage", a Cantonese opera performed by Guangdong Cantonese Opera Theatre and organised by Hang Po Transportation Co. Ltd., was staged at Sunbeam Theatre. Apart from donating HK\$120,000 from the proceeds of ticket sales in support of the Group's community services, the organiser also invited 300 service users from our elderly centres to enjoy the show.



本院主席鄧明慧女士（左二）與籌募及企業傳訊委員會主任委員李曠怡副主席（左一）接受由恆寶旅運有限公司創辦人張寶成先生（左三）及總經理張驥鋒先生（右三）和這項慈善活動的策劃人歐錦泉先生（右二）致送的善款支票。  
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left 2), the Chairman, and Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph (left 1), Vice-Chairman cum Chairman of Fund-raising and Corporate Communications Committee, received the donation cheque from Mr. CHEUNG Po Sing (left 3), Founder of Hang Po Transportation Co. Ltd., Mr. CHEUNG Hiu Fung (right 3), General Manager of Hang Po Transportation Co. Ltd., and Mr. AU Kam Chuen (right 2), Organiser of the charitable event.

## 東華三院賣旗日2024義工嘉許禮 TWGHs Flag Day 2024 Award Ceremony

是次嘉許禮旨在表揚本院學生大使及賣旗大使於賣旗日的積極參與及傑出表現。同時亦是本院首個「線上賣旗義工」頒獎禮，向得獎義工頒發「最高線上籌款獎」，以表彰他們的努力和捐助。

The Award Ceremony was held in appreciation of TWGHs schools' Student Ambassadors and Flag-selling Ambassadors for their proactive participation in voluntary work and outstanding performance on Flag Day. Additionally, it was also our first "Online Flag-selling Volunteer" Award Ceremony, as we presented the "Merit Award" to the top online fundraisers in recognition of their diligence and dedication.



鄧明慧主席頒發「最高線上籌款獎」予冠軍得主（左圖）及嘉許狀予同學以茲表揚（右圖）。  
Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman, presented a "Merit Award" to the top online fundraiser (left photo) and certificates to student volunteers in appreciation of their efforts (right photo).

## 感謝支持 「東華三院賣旗日2024」 Thank you for Supporting "TWGHs Flag Day 2024"

一年一度的賣旗日已於8月28日在全港各區順利舉行，當日參與賣旗籌款活動的義工多達11,000人。今年增設的直接掃碼捐款，亦大受市民歡迎。籌得的善款將用於支援本院多項社會福利及教育服務發展，為弱勢社群送上溫暖和希望。

本院衷心感謝每一位義工熱心參與，以及各位善長的慷慨解囊。特別鳴謝以下企業及團體鼎力支持（排名不分先後）：

The annual Flag Day was held on 28 August across all districts in Hong Kong, thanks to the support of over 11,000 volunteers. The newly introduced direct QR code donation was welcomed by the public. The donation raised will support TWGHs' various social welfare and education services, allowing us to bring hope and help to the underprivileged.

The Group is truly grateful for the dedication of all volunteers and the generosity of all donors towards our Flag Day. Special acknowledgement was given to the corporations, organisations and individuals as follows (in no particular order):

### 企業及團體

企業及團體	ENTERPRISES / ORGANISATIONS
信德集團有限公司	Shun Tak Holdings Limited
信德物業管理有限公司	Shun Tak Property Management Limited
信德置業管理有限公司	Shun Tak Properties Limited
實德環球集團	Success Universe Group
王氏港建旅遊有限公司	WKK Travel Limited
王氏港建集團有限公司	Wong's Kong King Holdings Limited
東華三院前任主席 馬鴻銘博士BBS太平紳士	Dr. MA Hung Ming, John, BBS, JP, TWGHs Former Chairman
培力(香港)健康產品有限公司	PuraPharm International (HK) Limited
農本方有限公司	Nong's Company Limited
東華三院前任副主席 馬介璋博士SBS	Dr. MA Kai Cheung, SBS, TWGHs Former Vice-Chairman
信義玻璃控股有限公司	Xinyi Glass Holdings Limited
信義光能控股有限公司	Xinyi Solar Holdings Limited
信義儲電控股有限公司	Xinyi Electric Storage Holdings Limited
信義能源控股有限公司	Xinyi Energy Holdings Limited
偉工有限公司	Wecon Limited
東華三院前任總理曾慶芸女士	Ms. TSENG Hing Wun, Wendy, TWGHs Former Director
九龍巴士(一九三三)有限公司	The Kowloon Motor Bus Co. (1933) Ltd.
九龍城區少年警訊	Kowloon City District Junior Police Call
大昌行集團	Dah Chong Hong Holdings
天星小輪有限公司	The "Star" Ferry Company, Limited
中國香港乒乓球總會	Hong Kong China Table Tennis Association
中國銀行(香港)有限公司	Bank of China (Hong Kong) Limited
中港混凝土有限公司	Redland Concrete Limited
六福金融服務有限公司	Luk Fook Financial Services Limited
五豐行有限公司	Ng Fung Hong Limited
甘志成會計師事務所	Roger Kam & Co.
永佳船務運輸有限公司	Everbest Logistics Company Limited
生活易	ESDlife
永泰地產有限公司	Wing Tai Properties Limited
北區國粹文化協進會	North District Quintessence of Culture Association
安永會計師事務所	Ernst & Young
尖沙咀街坊福利會	TST District Kai Fong Welfare Association
全美世界美容保健有限公司	Best World Lifestyle (HK) Company Limited
百麗時尚集團	Belle Fashion Group
宏利人壽保險(國際)有限公司	Manulife (International) Limited
利亞零售有限公司	Convenience Retail Asia Ltd.
君傲灣會所	The Grandiose's Club
亞太通信衛星有限公司	APT Satellite Company Limited
長江拓展有限公司	YGM Marketing Limited
金門建築有限公司	Gammon Construction Limited
佳定集團	Savills Guardian
東亞銀行	The Bank of East Asia
明報報業有限公司 - JUMP	Ming Pao Newspapers Limited - JUMP
物絡數科有限公司	Materia Logic Limited
金銀業貿易場慈善基金	The Chinese Gold & Silver Exchange Society Charity Fund
青嶺 關愛社區小義工 山水摯友 山水小豆苗	青嶺 關愛社區小義工 山水摯友 山水小豆苗
城巴有限公司	Citybus Limited
信和管業優勢	Sino Property Services
恒基物業管理部 - 恒愛義工隊	Henderson Property Management Department - Team of Care
香港九龍CBD2智選假日酒店	Holiday Inn Express Hong Kong Kowloon CBD2
香港永明金融有限公司	Sun Life Hong Kong Limited
香港房屋協會	Hong Kong Housing Society

### 企業及團體

企業及團體	ENTERPRISES / ORGANISATIONS
香港直銷協會	The Direct Selling Association of Hong Kong Limited
香港政協青年聯會	Hong Kong CPPCC Youth Association
香港海味雜貨商會有限公司	Hong Kong Dried Seafood and Grocery Merchants Association Limited
香港珠海婦女聯合委員會	Hong Kong Zhuhai Ladies Joint Committee
香港喜來登酒店	Sheraton Hong Kong Hotel & Towers
香港義工聯盟	Hong Kong Volunteers Federation
香港潮州商會	Hong Kong Chiu Chow Chamber of Commerce
香港廣西義工團	Hong Kong Guangxi Volunteer Association Ltd.
香港觀古拍賣有限公司	Hong Kong Koon Ku Auctions Company Limited
品質管制顧問有限公司	Quality Control Consultants Limited
南豐物業管理	Nan Fung Property Management
海名軒	Harbourfront Landmark Premium Services Limited
特種氣體工程有限公司	Specialty Gas Engineering Company Limited
真瑩美健有限公司	Gienne Skincare & Wellness Limited
偉邦物業管理有限公司	Well Born Real Estate Management Limited
爽物業	H Properties
康業服務有限公司(半島豪庭)	Royal Yip Services Company Limited (Royal Peninsula)
康業服務有限公司(華景山莊)	Hong Yip Services Company Limited (Wonderland Villas)
國際青年商會香港總會	Junior Chamber International Hong Kong
國際認證財務顧問協會港澳 中心有限公司	International Association of Registered Financial Consultants Hong Kong and Macau Centre Company Limited
彩鳳耆樂社	Choi Fung Society of Elderly
培澤弱智協進會-培澤居	Pui Chak Resort
培澤弱智協進會-培澤花園	Pui Chak Garden
順昌電器工程有限公司	Shun Cheong Electrical Engineering Company Limited
富城集團	Urban Group
華潤創業有限公司	China Resources Enterprise Limited
聖安娜餅屋有限公司	Saint Honore Cake Shop Limited
新地專業顧問有限公司	Sunday Professional Consultants Limited
新渡輪服務有限公司	Sun Ferry Services Company Limited
電視廣播有限公司	Television Broadcasts Limited
經濟一週	EDigest
滙豐銀行	HSBC
滙豐醫療用品配套有限公司	Solutions Health Care Products & Services Ltd.
聯合國際食品(80)有限公司	United Foods International (80) Limited
聰穎教育有限公司	Smart Education Co. Ltd.
AIR Fitness	AIR Fitness
ANKH 機能再生 痛症健康集團	ANKH 機能再生 痛症健康集團
BEAUSKIN Medical	BEAUSKIN Medical
Gotrip	Gotrip
和記旅遊	hutchgo
LSG Catering Hong Kong Ltd.	LSG Catering Hong Kong Ltd.
LSG Sky Chefs Hong Kong Limited	LSG Sky Chefs Hong Kong Limited
OK便利店有限公司	Circle K Convenience Stores (HK) Limited
Zoff - Omni Beauty Retailing Limited	Zoff - Omni Beauty Retailing Limited
曾憲備慈善基金	Tseng Hin Pei Charity Fund Limited
裕和集團	Fortune Peace Group
旭日集團有限公司	Glorious Sun Group
恒信金屬製品廠有限公司	Hanson Metal Factory Limited
剛和石油有限公司	The Concord Group of Companies

